



О ратификации Учредительного договора Исламского банка развития, подписанного в Джидде 12 августа 1974 года

Закон Республики Казахстан от 15 мая 1996 года N 2-1

Ратифицировать Учредительный договор Исламского банка развития, подписанный в Джидде 12 августа 1974 года.

Президент
Республики Казахстан

Учредительный договор
Исламского Банка Развития

Правительства, от лица которых подписан настоящий Договор,

осознавая необходимость содействия благосостоянию народов мусульманских стран и достижения гармоничного и сбалансированного развития этих стран на основе исламских принципов и идеалов;

принимая во внимание, что такое развитие может быть быстрее всего достигнуто путем взаимного финансового и экономического сотрудничества между мусульманскими странами, являющимися членами Исламской Конференции;

отмечая, что одной из целей Исламской Конференции, как это записано в ее Уставе, является способствовать усилению сотрудничества между ее членами в экономической, социальной и других сферах деятельности;

понимая необходимость мобилизации финансовых и других ресурсов как внутри стран-членов, так и вне их, увеличения внутренних сбережений и инвестиций и привлечения в страны-члены притока капиталов;

будучи убежденными в этом контексте в необходимости учреждения международного финансового института, ориентированного на развитие, инвестирование и благосостояние и основанного на принципах и идеалах ислама, и являющегося практическим выражением единства и солидарности мусульманского сообщества;

заключили настоящее соглашение учредить финансовый институт под арабским названием, английским Islamic Development Bank и французским Banque Islamique de Development, который будет действовать на следующих принципах:

С т а т ь и Д о г о в о р а
Р а з д е л I
Ц е л и , ф у н к ц и и , п о л н о м о ч и я и ч л е н с т в о
С т а т ь я 1
Ц е л ь

Целью создания Исламского Банка Развития (именуемого в дальнейшем Банком) является способствование экономическому развитию социальному прогрессу стран-членов Банка и мусульманских общин как вместе, так и каждой в отдельности, в соответствии с принципами Шариата.

С т а т ь я 2
Ф у н к ц и и и п о л н о м о ч и я

Для выполнения своих задач Банк будет иметь следующие функции и полномочия:

- (i) участвовать акционерным капиталом в перспективных проектах и предприятиях в странах-членах Банка;
- (ii) инвестировать объекты экономической и социальной инфраструктуры в этих странах путем непосредственного участия или через другие финансовые возможности;
- (iii) предоставлять займы частному и общественному сектору экономики стран-членов для финансирования производственных объектов, предприятий и программ;
- (iv) учреждать и управлять специальными фондами для специфических целей, включая фонд помощи мусульманским общинам в странах не являющимися членами Банка;
- (v) управлять трастовыми (кредитными) фондами;
- (vi) принимать депозитные вклады и увеличивать денежные средства другими способами;
- (vii) оказывать содействие развитию внешней торговли среди стран-членов, особенно средствами производства;
- (viii) выгодно инвестировать временно свободные средства;
- (ix) оказывать техническую помощь странам-членам Банка;

(x) расширять возможности обучения и подготовки персонала, участвующего в программах развития в странах-членах Банка;

(xi) осуществлять исследования, способствующие тому, чтобы экономическая, финансовая и банковская деятельность в мусульманских странах соотносилась с принципами Шариата;

(xii) осуществлять сотрудничество со всеми органами, институтами и организациями, имеющими сходные цели, в проведении международной экономической кооперации в таких формах, которые Банк считает приемлемыми и вытекающими из настоящего Договора;

(xiii) осуществлять любую другую деятельность, отвечающую целям Банка.

С т а т ь я 3 Ч л е н с т в о

1. Членами-учредителями Банка будут считаться те из членов Исламской конференции перечисленные в приложении "А", которые до истечения даты, указанной в Статье 66, подпишут настоящий Договор и выполнять все другие условия членства в течении шести (6) месяцев от этой даты.

2. Любое другое государство, являющееся членом Исламской конференции может заявить о вступлении и быть принятым в члены после вступления в силу настоящего Договора на условиях, определенных большинством голосов от общего числа Совета управляющих, представляющих большинство от общего числа голосов стран-членов Банка .

Р а з д е л I I Ф и н а н с о в ы е р е с у р с ы С т а т ь я 4

Уставной и подписной капитал

1. (a) Валютой счета Банка является Исламский динар, стоимость второго будет равна одной единице СДР (Специальные Права Заимствования) Международного Валютного Фонда .

(в) Уставной капитал Банка равен 2 млрд. (2,000,000,000) исламских динаров, разделенных на 200 тыс. (200,000) акций, имеющих номинальную стоимость 10 тыс. (10,000) исламских динаров каждая, которые будут объявлены к подписке среди членов Банка в соответствии с требованиями Статьи 5. Подписной капитал Банка составит первоначально 750 млн. (750,000,000) исламских динаров.

2. Уставной капитал Банка может быть увеличен решением Совета управляющих тогда и на таких условиях, которые могут стать необходимыми, большинством в две трети от общего числа членов Совета управляющих, представляющих не менее трех четвертей общего числа голосов членов Банка.

С т а т ь я 5 Подписка и распределение акций

1. Каждый член Банка должен подписаться на акции Уставного капитала Банка. Минимальное количество акций на каждого члена должно быть двести (250) акций.

2. Каждый член Банка должен заявить первоначальное количество приобретаемых акций Уставного капитала до истечения даты, указанной в параграфе 1 Статьи 66.

3. Государство, допущенное к членству в Банке в соответствии с параграфом 2 Статьи 3, должно согласно параграфу 1 подписаться на такое количество нераспространенных акций Уставного капитала Банка, которое будет определено Советом управляющих.

4. Если Совет управляющих определит, что увеличение акционерного капитала Банка оправдано, каждый член Банка имеет возможность подписаться на условиях, определенных Советом управляющих, на ту долю возросшего акционерного капитала, которая эквивалентна доле этого члена в общем количестве акций до увеличения Уставного капитала; при условии, однако, что вышеупомянутое положение не будет применено в отношении любого увеличения или любой доли увеличения акционерного капитала, предназначенного исключительно для приведения в действие решения Совета управляющих, исходя из параграфов 3 и 5 данной Статьи. Никто из членов не обязан подписываться на какую-либо часть увеличения акционерного капитала.

5. По просьбе любого члена Банка Совет управляющих может увеличить количество распределяемых по подписке акций для данного члена Банка путем принятия решения большинством голосов членов Совета, представляющих большинство от общего количества голосов членов Банка, на условиях, определяемых Советом управляющих.

6. Первоначальная подписка на акции членами-учредителями производится по их номинальной стоимости. Другие акции выпускаются по номинальной стоимости, если только Совет управляющих в особых случаях не решит выпустить их на других условиях большинством в две трети от числа голосов членов Совета, представляющих не менее трех четвертей от общего числа голосов членов Банка.

С т а т ь я 6 Платежи за подписку

Использование средств

Средства и возможности Банка должны быть использованы исключительно для выполнения задач и функций, установленных Статьями 1 и 2 на основе здравых экономических принципов.

Статья 13

Простые, специальные и трастовые операции

1. Операции Банка включают в себя простые операции, специальные операции и трастовые.

2. Простые операции - это те операции, которые финансируются за счет Простых капитальных ресурсов.

3. Специальные операции - это те операции, которые финансируются из средств Специального фонда.

4. Трастовые операции - это те операции, которые финансируются из средств Трастового фонда.

Статья 14

Раздельное ведение операций

1. Простые капитальные ресурсы, Ресурсы Специального фонда и Ресурсы Трастового фонда Банка всегда и во всех отношениях содержатся, инвестируются или используются другим способом раздельно один от другого. Финансовые отчеты Банка должны показывать простые, специальные и трастовые операции раздельно.

2. Простые капитальные ресурсы Банка не при каких обстоятельствах не должны использоваться для возмещения убытков, потерь и обязательств, возникших от ведения специальных операций или от другой деятельности, для которой предназначены Специальный и Трастовый фонды.

3. Расходы, напрямую связанные с простыми операциями, должны покрываться из средств простых капитальных ресурсов Банка. Расходы, прямо связанные с ведением специальных и трастовых операций, должны покрываться за счет средств соответственно Специального и Трастового фондов. Любые другие расходы должны относиться на тот счет, который определит сам Банк.

Статья 15

Методы ведения операций

В своей деятельности по выполнению целей и задач, определенных в Статьях 1 и 2,

Банк руководствуется своими порядками и правилами.

С т а т ь я 1 6 Ф и н а н с и р о в а н и е

1. При выполнении своих операций Банк должен уделять должное внимание с л е д у ю щ е м у :

(i) обеспечению защиты своих интересов при осуществлении финансирования, включая получение гарантии для своих займов;

(ii) перспективам того, что получатель кредита и его гарант, если таковой имеется, окажутся в состоянии выполнить свои обязательства по контракту;

(iii) потребностям относительно менее развитых стран-членов Банка;

(iv) обеспечению всестороннего развития экономики стран-членов Банка;

(v) содействию благосостоянию народов в странах-членах Банка через экономическое и социальное развитие и расширение возможностей трудоустройства, а т а к ж е

(vi) обращать внимание на то, чтобы не возникали диспропорции в средствах Банка, выделенных тем или иным его членам.

2. Заявитель на получение финансирования должен представить соответствующее предложение, после чего Президент Банка представляет на рассмотрение Совета исполнительных директоров письменный доклад в отношении данного предложения вместе с рекомендациями, сделанными на основании должного изучения.

3. Банк должен предпринять необходимые меры для того, чтобы представленные им средства использовались строго по назначению.

4. Передавая важное значение инвестициям акционированного капитала, Банк должен поддерживать рациональное соотношение между инвестициями, вложенными в какую-либо страну, и предоставленными этой стране кредитами.

5. Банк должен насколько это возможно отдавать приоритет тем проектам, включая совместные предприятия, которые обеспечивают экономическую кооперацию между с т р а н а м и - ч л е н а м и Б а н к а .

6. Каждый контракт на финансирование должен быть обеспечен эффективным инспектированием и отслеживаться Банком.

7. Банк не может предпринять никакое финансирование на территории страны-члена Банка вопреки желанию самой страны.

8. Банк может обеспечить финансирование в иностранной валюте части общей стоимости проекта, а в некоторых случаях, особенно для менее развитых стран-членов Банка, может также обеспечить финансирование в местной валюте, убедившись в том, что усилия по мобилизации внутренних ресурсов стран оправдывают такое ф и н а н с и р о в а н и е .

9. Не устанавливается ограничений на источники, которые обычно являются предметом международных торгов на конкурентной основе. Банк может предоставить, после должного и тщательного изучения льготную маржу на средства от стран-членов
Б а н к а .

С т а т ь я 1 7 Участие в акционерном капитале

1. При акционерном участии своим капиталом Банк должен убедиться в том, что предполагаемый объект или предприятие потенциально способны приносить прибыль и что они надлежащим образом управляются и будут управляться так в дальнейшем.

2. Банк не должен приобретать контрольный пакет акций тех объектов и предприятий, в которых он участвует, кроме тех случаев, когда это необходимо для защиты интересов Банка или для обеспечения успеха такого объекта или предприятия.

3. Банк должен применять такие условия, которые он полагает необходимыми, принимая во внимание требования к данному проекту, степень риска, которой подвергается Банк, условия, которые обычно имеют инвесторы в подобных проектах, включая право голоса и право назначать одного или более директоров в руководящий совет финансируемого проекта.

4. Банк сохраняет за собой право продать свою долю участия на таких условиях, которые он полагает приемлемыми. Однако Банк не может продать никакое количество своих акций нерезидентам стран-членов Банка без согласия такой страны-члена Банка.

5. Банк не несет ответственности за управление теми проектами или предприятиями, в которые он инвестировал средства, кроме тех случаев, когда это необходимо для защиты интересов Банка.

6. Банк не должен предоставлять кредиты тем предприятиям, в акционерном капитале которых он участвует, за исключением особых случаев, одобренных не менее чем двумя третями общего количества голосов его членов.

7. Банк должен стремиться к тому, чтобы его средства находились в обращении, путем продажи своих инвестиций, когда он посчитает это необходимым.

8. Банк должен стремиться разнообразить формы акционирования своих инвестиций.

С т а т ь я 1 8 Кредитные проекты

Предоставляя кредиты под специфичные проекты развития инфраструктуры и другие, Банк должен принимать во внимание потенциальную возможность возврата средств, а также важность и приоритетность таких проектов для получающей страны.

С т а т ь я 19 Программа кредитов

При разработке программы предоставления кредитов странам-членам Банка, включая их институты и органы, Банк должен удостовериться, что целью предоставляемых кредитов является повышение благосостояния народа через экономическое и социальное развитие.

С т а т ь я 20 Условия кредитов по проектам и программам

1. Банк определяет схему платежей по кредитам, предоставляемым в соответствии со Статьями 18 и 19, принимая во внимание общее состояние ресурсов страны-члена Банка и состояние ее платежного баланса.

2. В тех случаях, когда страна-член Банка испытывает острую нехватку иностранной валюты и не может обеспечить выполнение займа заключенного или гарантированного этой страной или любым его органом на оговоренных ранее условиях, Банк по своему усмотрению может изменить условия погашения кредита или продлить срок займа, или то и другое вместе, при условии, что такое послабление оправдано в интересах конкретного получателя и операций Банка.

3. Банк взимает плату за услуги для покрытия административных расходов. Размер платы и способы ее взимания определяются Банком.

Статья 21 Ограничения простых операций

Общая сумма инвестиций, сумма просроченных займов и других простых операций Банка не должна ни в какое время превышать общую сумму неоплаченного подписного капитала, резервов, депозитов и других фондов и остатков, которые включаются в Простые капитальные ресурсы.

Статья 22 Специальные фонды

Специальные фонды могут быть созданы Банком для:

(i) оказания помощи мусульманским общинам в странах, не являющихся членами Банка;

(ii) оказания технической помощи, или

(iii) других специфических целей.

Эти фонды управляются в соответствии с правилами, установленными Банком.

Статья 23 Трастовые фонды

Банк может принимать под свое управление Трастовые фонды, цели которых не являются несовместимыми с целями и задачами Банка в соответствии с условиями трастового договора и правилами, разработанными Банком.

Р а з д е л I V В а л ю т ы С т а т ь я 2 4

Определение обменного курса и конвертируемости

1. Определение курса валют к исламскому динару, решение любых вопросов касающихся обменного курса, относятся к компетенции Банка. Для этих целей Банк, если посчитает это нужным, может воспользоваться информацией Международного Валютного Фонда .

2. Во всех случаях, когда возникнет необходимость в рамках настоящего Договора определить, является ли та или иная валюта свободноконвертируемой или нет, такое определение выносится Банком. При необходимости Банк может обратиться за консультацией в Международный Валютный Фонд.

С т а т ь я 2 5 Использование и обращение валют

1. Страна-член Банка не должна устанавливать ограничения на получение, хранение и использование своей валюты или любой другой валюты на счетах Банка.

2. Страна-член Банка по запросу Банка должна содействовать быстрому обращению своей валюты на счетах Банка в свободноконвертируемую валюту по обменному курсу, установленному для этой валюты на дату обращения валют в соответствии со Статьей 2 4 .

3. Валюты стран, не являющихся членами Банка, находящиеся в распоряжении Банка не могут быть использованы для покупки валют стран-членов Банка, кроме

случаев текущих банковских операций или при согласии страны-члена Банка, которой
э т о к а с а е т с я .

4. Страна-член Банка не должна устанавливать никаких ограничений на перевод
прибыли и репатриацию капиталов Банка в свободноконвертируемой валюте,
п р и н и м а е м о й Б а н к о м .

С т а т ь я 2 6

Выражение стоимости сделок

Кредиты Банка должны быть выражены в долларах США, кроме специальных
случаев, когда Банк может определить иначе. Все обязательства перед Банком по
кредитным соглашениям должны быть оплачены в свободноконвертируемой валюте,
п р и н и м а е м о й Б а н к о м .

Раздел V

Организация и управление

С т а т ь я 2 7

С т р у к т у р а

Банк имеет Совет управляющих, Совет исполнительных директоров, Президента,
одного или более Вице-президентов, других должностных лиц и персонал, который он
с ч и т а е т н е о б х о д и м ы м .

С т а т ь я 2 8

Совет управляющих: состав

1. Каждая страна-член Банка должна быть представлена в Совете управляющих и
назначает одного Управляющего и одного Альтерната. Каждый Управляющий и
каждый Альтернат представляют интересы назначившей их страны. Альтернат имеет
право голоса только в отсутствие своего Управляющего. На своем ежегодном собрании
Совет назначает одного из Управляющих председателем Совета, который занимает
этот пост до выборов председателя на следующем ежегодном собрании Совета.

2. Управляющие и Альтернаты выполняют свои обязанности без вознаграждения со
стороны Банка, однако Банк может возмещать им в разумных пределах расходы,
связанные с ежегодными собраниями.

С т а т ь я 2 9

Совет управляющих: полномочия

1. Всей полнотой власти Банка наделяется Совет управляющих.

2. Совет управляющих может делегировать Совету исполнительных директоров все или часть полномочий, за исключением полномочий:

- (i) принимать новых членов или определять условия их приема;
- (ii) принимать решения об увеличении или уменьшении уставного капитала Банка;
- (iii) исключать членов;
- (iv) принимать решения, вытекающие из иной интерпретации или применения настоящего Договора Советом исполнительных директоров;
- (v) утверждать заключение общих соглашений о сотрудничестве с другими международными организациями;
- (vi) избирать Президента Банка;
- (vii) избирать Исполнительных директоров Банка;
- (viii) устанавливать сумму заработной платы Исполнительных директоров, заработную плату и другие условия контракта Президента;
- (ix) утверждать после рассмотрения аудиторский отчет, балансовый отчет и отчет о прибылях и убытках Банка;
- (x) определять величину резервов и распределения чистой прибыли и остатков Банка;
- (xi) вносить изменения в настоящий Договор;
- (xii) принимать решения о прекращении операции Банка и распределения его активов, а также
- (xiii) осуществлять другие полномочия, которыми наделяется исключительно Совет управляющих согласно настоящего Договора.

3. Совет управляющих и Совет исполнительных директоров, уполномоченный на это, может принимать правила и распорядок необходимый для надлежащего ведения дел Банка, включая правила для персонала, выделения пенсии и других пособий.

4. Совет управляющих сохраняет за собой право контроля над полномочиями, делегированными им Совету исполнительных директоров согласно параграфам 2 и 3 настоящей Статьи.

С т а т ь я 3 0

Совет управляющих: процедуры

1. Совет управляющих созывает ежегодное собрание и другие встречи, необходимые для работы Совета или созываемые Советом исполнительных директоров. Собрание Совета управляющих может быть созвано Советом исполнительных

директоров по требованию 1/3 всех членов Банка.

2. Кворум для принятия решения большинством голосов в Совете управляющих должен составлять не менее 2/3 от общего числа голосов членов Банка.

3. Совет управляющих должен установить такие процедуры, согласно которым Совет исполнительных директоров в тех случаях, когда он считает это желательным, может получить результаты голосования Управляющих по специфическим вопросам без созыва Совета управляющих.

4. Совет управляющих и Совет исполнительных директоров в рамках его полномочий могут учреждать вспомогательные органы, которые они считают необходимыми для работы Банка.

С т а т ь я 3 1

Совет исполнительных директоров: состав

1. Совет исполнительных директоров состоит из десяти (10) членов, которые не должны быть членами Совета управляющих. Исполнительным директором должен быть человек высокой компетенции в вопросах экономики и финансов, и который избирается согласно правилам, установленным Советом управляющих.

2. Совет управляющих, время от времени, должен пересматривать численность и состав Совета исполнительных директоров, может увеличить их число в Совете при необходимости, уделяя особое внимание расширению репрезентативности Совета исполнительных директоров. Решения, согласно данному параграфу, принимаются большинством голосов Управляющих, представляющих не менее двух третей общего числа голосов членов Банка.

3. Исполнительные директора занимают свой пост в течение трех лет и могут быть переизбраны. Они занимают должность до тех пор пока не избран или не назначен их приемник. В случае, когда должность Исполнительного директора становится вакантной ранее 90 дней до истечения срока полномочий, должен быть назначен на оставшийся срок новый Исполнительный директор теми Управляющими, которые избирали бывшего Исполнительного директора. Для такого назначения требуется большинство голосов Управляющих.

С т а т ь я 3 2

Совет исполнительных директоров: полномочия

Совет исполнительных директоров отвечает за проведение общих операций Банка и для этой цели в дополнение к полномочиям, определенными настоящим Договором, выполняют полномочия, делегированные ему Советом управляющих, в частности:

- (i) готовить работу Совета управляющих;

- (ii) принимать решения, касающиеся ведения дел Банка и его операций в соответствии с общими директивами Совета управляющих;
- (iii) предоставлять ежегодно годовой финансовый отчет для утверждения его Советом управляющих;
- (iv) утверждать бюджет Банка.

С т а т ь я 3 3

Совет исполнительных директоров: процедуры

1. Совет исполнительных директоров должен осуществлять свою деятельность в главном офисе Банка и должен собираться так часто, как того требуют дела Банка.
2. Большинство в Совете исполнительных директоров должно составлять кворум для любого собрания Совета, при условии, что такое большинство составляет не менее двух третей общего числа голосов членов Банка.
3. Совет управляющих должен принять такие правила, согласно которым при отсутствии Исполнительного директора, страна-член Банка должна послать своего представителя для присутствия на собрании Совета исполнительных директоров без права голоса при рассмотрении вопросов, касающихся этой страны.

С т а т ь я 3 4

Г о л о с о в а н и е

1. Каждый член Банка имеет пятьсот (500) основных голосов плюс один голос за каждую подписанную акцию.
2. При голосовании в Совете управляющих, каждый Управляющий наделен правом голосовать от имени стран-членов, которые он представляет. Все вопросы в Совете управляющих решаются большинством голосов за исключением случаев, специально оговоренных в настоящем Договоре.
3. При голосовании в Совете исполнительных директоров каждый Исполнительный Директор наделен тем количеством голосов, которые насчитывались на период его избрания. Все вопросы в Совете исполнительных директоров решаются большинством голосов, если это специально не оговорено настоящим Договором.

С т а т ь я 3 5

П р е з и д е н т

1. Совет управляющих голосованием большинством голосов от общего числа Управляющих, представляющих не менее двух третей общего числа голосов членов Банка, избирает Президента Банка. Президент во время исполнения своих обязанностей

не должен быть Управляющим или Исполнительным директором.

2. Срок, на который избирается Президент, составляет пять (5) лет. Президент может быть переизбран. Однако, он прекращает исполнять свои обязанности решением Совета управляющих большинством голосов членов Совета, представляющих не менее двух третей общего числа голосов членов Банка.

3. Президент является Председателем Совета исполнительных директоров, но не имеет права голоса, кроме тех случаев при равенстве голосов "за" и "против", когда он имеет право решающего голоса. Президент имеет право присутствовать на собраниях Совета управляющих, но без права голоса.

4. Президент является юридическим представителем Банка.

5. Президент является главным исполнительным лицом Банка и должен проводить жизнь текущие дела Банка, руководствуясь директивами Совета управляющих. Он отвечает за организацию дел, назначение и освобождение от должности должностных лиц и персонала в соответствии с правилами Банка.

6. При назначении должностных лиц и персонала Президент должен руководствоваться соображениями важности в обеспечении высоких стандартов эффективности и технической компетентности, уделяя должное внимание подбору персонала на основе наибольшего географического представительства.

С т а т ь я 3 6 В и ц е - п р е з и д е н т

1. Один или более Вице-президентов назначаются Советом исполнительных директоров по представлению Президента. Вице-президент должен быть гражданином страны-члена Банка. Он занимает пост в течение такого срока, имеет такие полномочия и выполняет такие функции, как это определено Советом исполнительных директоров. В отсутствие Президента или при его невозможности исполнять обязанности Вице-президент, а если их несколько, то первый по рангу, имеет полномочия и выполняет функции Президента. Занимая свой пост, Вице-президент не должен быть Управляющим или Исполнительным директором.

2. Вице-президент может принимать участие в собраниях Совета исполнительных директоров, но не имеет при этом права голоса, за исключением случаев, когда Вице-президент или первый по рангу Вице-президент имеют право решающего голоса,
з а м е щ а я
П р е з и д е н т а .

С т а т ь я 3 7 Международный характер банка и запрещение политической деятельности

1. Банк не может принимать займы или помощь, которые каким-либо образом ограничивали, влияли или изменяли его цели и функции.

2. Банк, его Президент, Вице-президент, Исполнительные директора, должностные лица и персонал не должны вмешиваться в политическую деятельность ни одного из членов Банка, равным образом на их решение не должен оказывать влияние политический характер страны-члена Банка, которого касаются эти решения. Только экономическая целесообразность должна влиять на их решения. Такие соображения должны быть беспристрастно взвешены для достижения целей и функций Банка.

3. Президент, Вице-президент, должностные лица и персонал Банка при

исполнении служебных обязанностей отвечают исключительно перед Банком и не перед каким другим органом. Каждый член Банка должен уважать интернациональный характер своих обязанностей и должен воздерживаться от всех попыток влиять на них при исполнении обязанностей.

Статья 38 Офис банка

1. Главный офис Банка располагается в г. Джидда, Королевство Саудовская Аравия.

2. Банк может иметь агентство и представительство в других местах.

Статья 39 Финансовый год

Финансовым годом Банка является год Хиджра.

С т а т ь я 4 0 Каналы коммуникации, депозитарии

1. Каждая страна-член Банка назначает должностное лицо, с которым Банк может связываться по любому вопросу, возникающему из настоящего Договора.

2. Каждая страна-член Банка должна определить свой центральный банк или другой подобный орган по согласованию с Банком в качестве депозитора, в котором Банк может держать свои средства в валюте этой страны, а также другие активы Банка.

С т а т ь я 4 1

1. Банк должен предоставлять своим членам Годовой отчет, содержащий прошедшие аудиторскую проверку данные своих счетов, а также публиковать такой отчет. Он должен предоставлять своим членам ежеквартальный отчет результатов своих операций .

2. Банк может также публиковать другие отчеты, которые он считает нужными в выполнении своих целей и функций. Такие отчеты должны передаваться членам Банка.

С т а т ь я 4 2

Размещение чистой прибыли

1. Совет управляющих ежегодно определяет, какую часть чистой прибыли или доходов Банка от простых операций разместить в резервы, депозиты, в Специальные фонды или выплатить своим членам, причем чистая прибыль или доходы Банка не могут быть выплачены членам Банка в виде дивидендов до тех пор, пока резервный фонд Банка не достигнет уровня в двадцать пять (25) процентов от подписного капитала .

2. Чистая прибыль от операций со средствами Специального фонда не распределяется в виде дивидендов членам Банка, а относится на счета соответствующих Специальных фондов.

3. Если другое не оговорено условиями трастового договора, чистая прибыль от операций со средствами Трастовых фондов не может быть распределена в виде дивидендов своим членам, а относится на счета Трастового фонда.

4. Распределение средств странам-членам Банка в соответствии с параграфом 1 данной статьи осуществляется пропорционально количеству акций, имеющих у каждого члена, таким образом и в такой валюте, которые определены Советом управляющих .

Р а з д е л V I

Выход и исключение из членов банка, временное приостановление и прекращение операций банка

С т а т ь я 4 3

Выход из членов банка

1. Ни один из членов Банка не имеет права выйти из членов Банка до истечения пятилетнего срока своего членства.

2. Исходя из параграфа 1 данной Статьи любой член Банка может прекратить свое

членство в Банке путем письменного уведомления главного офиса Банка.

3. Исходя из параграфа 1 данной Статьи выход страны из членов Банка вступает в силу и членство считается прекращенным со дня вручения уведомления, но ни в коем случае не ранее шести (6) месяцев со дня получения Банком уведомления. Однако, в любое время до истечения этого срока, страна, подавшая заявление о выходе, может уведомить Банк об аннулировании своего намерения выйти из Банка.

4. Страна, выходящая из членов Банка, продолжает нести ответственность по всем прямым и косвенным обязательствам перед Банком, которые сохранялись на дату ее выхода. Страна, выходящая из членов Банка, также продолжает подпадать под те статьи настоящего Договора, которые по мнению Банка затрагивают его инвестиции в эту страну, до тех пор, пока не будут заключены между Банком и этой страной приемлемые для Банка договоренности, урегулирующие названные инвестиции. Когда выход страны из членов Банка вступает в силу, страна не несет ответственности по обязательствам Банка и его операциям после этой даты.

5. Любая страна, которая перестает быть членом Исламской Конференции, должна подать заявление о выходе из Банка, соблюдая условия данной Статьи. Дата окончательного прекращения членства в Банке определяется Советом управляющих, исходя из параграфа 1 данной Статьи.

С т а т ь я 4 4 И с к л ю ч е н и е и з ч л е н о в

1. При невыполнении членом Банка любого из своих обязательств перед Банком, Совет управляющих может исключить его голосованием, представляющим не менее трех четвертей общего количества голосов членов Банка.

2. Страна, исключенная из членов Банка, автоматически прекращает свое членство в Банке по истечении одного (1) года со дня своего исключения, если только Совет управляющих в течение этого года не решит таким же большинством восстановить этого члена Банка в полных правах.

3. В течение всего срока исключения из членов Банка, страна теряет все свои права, определенные настоящим Договором, сохраняя однако все свои обязательства.

С т а т ь я 4 5 У р е г у л и р о в а н и е р а с ч е т о в п р и п р е к р а щ е н и и ч л е н с т в а

1. После даты, когда страна перестает быть членом Банка, она сохраняет свои прямые обязательства перед Банком, приобретенные ею до этой даты. Она также остается ответственной по своим косвенным обязательствам перед Банком в течение

1. Банк может прекратить свои операции решением Совета управляющих, одобренным голосованием в две трети голосов членов Банка. При этом Банк должен немедленно прекратить все операции, кроме тех, что направлены на сохранение его активов и урегулирование обязательств.

2. До полного урегулирования таких обязательств и распределения активов Банк остается действующим и все взаимные права и обязательства Банка и его членов остаются в силе.

С т а т ь я 4 8

Обязательства членов и платежи по искам

1. В случае прекращения Банком операций обязательства всех его членов в отношении неоплаченной части подписного капитала Банка продолжают оставаться до удовлетворения Банком всех исков кредиторов, включая косвенные обязательства.

2. Все кредиторы, имеющие прямые претензии к Банку, оплачиваются в первую очередь из активов Банка, затем за счет неоплаченной части подписного капитала. До каких-либо выплат кредиторам, имеющим прямые претензии к Банку, Совет исполнительных директоров должен принять меры, которые он считает необходимыми, чтобы обеспечить пропорциональное удовлетворение прямых и косвенных претензий.

С т а т ь я 4 9

Распределение активов

1. До удовлетворения Банком своих обязательств перед кредиторами ни какое распределение активов среди членов Банка в соответствии с долей их участия в подписном капитале не производится. Такое распределение должно быть одобрено Советом управляющих большинством голосов членов Совета, представляющих не менее трех четвертей общего числа голосов членов Банка.

2. Распределение активов Банка среди его членов производится в соответствии с долей каждого члена в уставном капитале Банка в такие сроки и на таких условиях, которые Банк считает справедливыми и беспристрастными, соблюдая приоритет вкладчиков. Ни один из членов Банка не может получить свою часть активов Банка до полного урегулирования своих обязательств перед Банком.

3. Каждый член Банка, получающий свою часть активов Банка в

соответствии с данной Статьей, имеет те же права в отношении этих активов, какие были у Банка до такого распределения.

Раздел VII

Статус, иммунитет, освобождение от налогов и привилегий

Статья 50

Цель раздела

Для обеспечения эффективного выполнения Банком своих целей и выполнения функций, порученных ему, Банк должен иметь юридический статус, иммунитет и привилегии, установленные в данном Разделе, на территории всех стран-членов Банка.

Статья 51

Юридический статус

Банк является независимым международным органом, имеющим полные права юридического лица, в особенности полное право:

- (i) заключать договоры;
- (ii) приобретать и владеть недвижимым и движимым имуществом, а также
- (iii) пользоваться юрисдикцией в полном объеме.

С т а т ь я 5 2

Иммунитет от судебных процедур

1. Банк должен быть освобожден от любых судебных процедур за исключением случаев, связанных с денежными операциями, покупкой, продажей или выпуском ценных бумаг, когда может быть возбуждено дело против Банка на территории страны, в которой Банк имеет свое основное или дочернее представительство, или в которой Банк выпустил в обращение ценные бумаги.

2. Несмотря на условия параграфа 1 данной Статьи, ни какое судебное дело не может быть возбуждено против Банка его членами и любыми их органами и лицами в отношении к его членам. Члены Банка должны прибегать к таким процедурам урегулирования противоречий с Банком, которые определены настоящим Договором, инструкциями и правилами Банка или которые оговорены в контрактах, заключенных с **Б а н к о м**.

3. Собственность и вклады Банка, где бы они ни находились и кем бы ни

хранились должны иметь иммунитет от всех форм захвата, наложения ареста до окончательного решения судом иска против Банка.

Статья 53
Неприкосновенность вкладов

Собственность и вклады Банка, где бы они ни находились и кем бы они ни хранились, не могут подвергнуться обыску, реквизиции, конфискации, экспроприации или любой другой форме лишения прав административным или юридическим путем.

Статья 54
Неприкосновенность архивов

Архивы Банка вообще и вся документация, принадлежащая Банку или хранящаяся у него, должна быть неприкосновенна где бы она ни находилась.

Статья 55
Тайна вкладов

Банк соблюдает полную тайну в отношении счетов вкладчиков и все члены Банка должны уважать неприкосновенность информации о вкладах.

С т а т ь я 5 6
С в о б о д а в к л а д о в о т о г р а н и ч е н и й

В той мере, в которой это необходимо для эффективного выполнения Банком своих целей и функций, и в соответствии с настоящим Договором любая собственность и вклады Банка должны быть свободны от ограничений, регулирования, контроля и моратория в любой форме.

С т а т ь я 5 7
Л ь г о т ы в с ф е р е к о м м у н и к а ц и й

Официальные средства коммуникаций Банка должны пользоваться условиями, не менее благоприятными, чем любая другая международная организация.

С т а т ь я 5 8
И м м у н и т е т и п р и в и л е г и и п е р с о н а л а б а н к а

Все Управляющие, Альтернаты, Исполнительные директора, Президент, должностные лица и персонал Банка:

(i) не могут быть подвергнуты судебному преследованию в отношении исполнения ими своих служебных обязанностей;

(ii) в тех случаях, когда они не являются гражданами страны, они должны пользоваться теми же иммиграционными ограничениями, иммунитетом, регистрационными требованиями и другими возможностями, которые предоставлены этой стране, ее представителям, официальным лицам и служащим подобного ранга другими странами-членами Банка, а также

(iii) они пользуются такими же возможностями в отношении средств передвижения, которые предоставляются членами Банка представителям, официальным лицам и служащим других стран-членов Банка.

С т а т ь я 5 9

О с в о б о ж д е н и е о т н а л о г о в

1. Вклады Банка, его собственность, доход, операции и сделки должны освобождаться от всех налогов и таможенных пошлин. Банк также должен быть освобожден от любых форм платы, удержаний и сборов.

2. Никакие налоги не распространяются на заработанную плату и вознаграждения, выплачиваемые Банком Президенту, Исполнительным директором, должностным лицам и персоналу Банка.

3. Никакие налоги не взимаются с ценных бумаг, выпущенных Банком, включая любые дивиденды, кто бы ими ни владел:

(i) если эти налоги являются дискриминационными по отношению к ценным бумагам только потому, что они выпущены Банком;

(ii) если единственным законным основанием такого налогообложения является место или валюта, в которой они выпущены, или оплачены, или расположение какого-либо офиса или места ведения дел Банком.

4. Никакие налоги не взимаются с ценных бумаг, гарантированных Банком, включая дивиденды по ним, кто бы ими не владел:

(i) если эти налоги являются дискриминационными по отношению к ценным бумагам только потому, что они гарантированы Банком;

(ii) если единственным юридическим основанием такого налогообложения является расположение какого-либо офиса или место ведения дел Банком.

С т а т ь я 6 0

П р и в е д е н и е в и с п о л н е н и е

Каждый член Банка в соответствии со своей системой прав должен предпринять необходимые действия для выполнения на своей территории требований настоящего Раздела, а также информировать Банк о шагах, предпринятых им по данному вопросу.

С т а т ь я 6 1
Отказ от исключений и привилегий

Банк по своему усмотрению может отказаться от любых привилегий, освобождений и исключений, изложенных в данном Разделе, в тех случаях, таким образом и на таких условиях, которые отвечают его интересам.

Р а з д е л V I I I
Изменения, толкование, арбитраж
С т а т ь я 6 2
И з м е н е н и я

1. Настоящий Договор может быть изменен только решением Совета управляющих, одобренным большинством в две три голосов членов Совета, представляющих не менее трех четвертых общего числа голосов членов Банка.

2. Несмотря на определение параграфа 1 данной Статьи, единогласное решение Совета управляющих требуется для изменения следующих положений:

- (i) право выхода из членов Банка;
- (ii) ограничение ответственности, определенной параграфами 2 и 3 Статьи 7, а т а к ж е
- (iii) прав, относящихся к покупке акций уставного капитала, изложенных в п а р а г р а ф е 4 С т а т ь и 5 .

3. Любое предложение об изменении настоящего Договора, исходящие от члена Банка или Совета исполнительных директоров, должно быть вручено Председателю Совета управляющих, который выносит его на рассмотрение Совета. В случае принятия изменения Банк должен уведомить своих членов в официальной форме. Изменение вступает в силу для всех членов по истечении трех месяцев со дня официального уведомления, если Совет управляющих не определит другого срока.

С т а т ь я 6 3
Языки, толкование и применение

1. Официальным языком Банка является арабский язык. В дополнение к нему английский и французский языки являются рабочими языками. Арабский текст

настоящего Договора должен рассматриваться как аутентичный текст как для перевода на другие языки, так и для толкований его положений и применения.

2. Любые разногласия, возникающие между членами Банка, членами и Банком, по интерпретации или применению положений настоящего Договора, должны выноситься на решение Совета исполнительных директоров. Если страна-член Банка не представлена в Совете своим представителем, применяется параграф 3 Статьи 33.

3. Любая страна может потребовать в течение шести (6) месяцев со дня принятия решения согласно параграфу 2 данной Статьи передать вопрос на рассмотрение Совета управляющих, решение которого является окончательным. В ожидании такого решения Банк может руководствоваться, если считает нужным, решением Совета исполнительных директоров.

С т а т ь я 6 4

А р б и т р а ж

В случае разногласий, возникших между Банком и страной, вышедшей из членов Банка, или между Банком и любым его членом после решения о прекращении операций Банка, такие разногласия должны быть вынесены на арбитражный суд, состоящий из трех арбитров: один арбитр назначается Банком, другой - заинтересованной стороной, а третий, если стороны не решат иначе, - Президентом международного суда или другим авторитетным лицом, которое может быть определено в правилах, утвержденных Советом управляющих Банка. Решение арбитров, принятое большинством голосов является окончательным и обязательным для сторон. Третий арбитр должен быть уполномочен улаживать все процедурные вопросы во всех случаях разногласий между сторонами.

С т а т ь я 6 5

Согласие, считающееся полученным

Во всех случаях, когда требуется согласие страны-члена Банка перед тем, как Банк предпримет какие-либо действия, согласие считается полученным, если Банк не представит своих возражений в течение разумного периода, который может быть установлен Банком при уведомлении о предполагаемом действии.

Р а з д е л I X

З а к л ю ч и т е л ь н ы е п о л о ж е н и я

С т а т ь я 6 6

П о д п и с а н и е и х р а н е н и е

1. Оригинал настоящего Договора в единственном экземпляре на арабском, английском и французском языках считается открытым для подписания до 31 октября 1974 г. правительствами стран, перечисленными в приложении "А" к настоящему Договору и будет находиться в офисе Монетарного Агентства Саудовской Аравии. После его подписания всеми членами Договор должен храниться в главном офисе
Б а н к а .

2. Депозитарий должен выслать удостоверенные копии Договора всем подписавшим его членам Банка.

Статья 67 Ратификация и одобрение

Договор подлежит ратификации или одобрению странами, подписавшими его. Ратификационные грамоты должны быть сданы на хранение Депозитарию, который официально уведомляет подписанта с указанием даты.

Статья 68 Вступление в силу

Договор вступает в силу после сдачи всех ратификационных грамот Депозитарию, при условии, что общая величина подписного капитала подписавших стран составит не менее 500 млн. (500,000,000) исламских динаров.

Статья 69 Начало операций

1. После вступления Договора в силу, каждая страна-член Банка должна назначить Управляющего и Альтерната.

2. На своем первом собрании Совет управляющих должен:

(i) избрать Президента Банка;

(ii) подготовить все необходимые для выборов Исполнительных директоров Банка, а также

(iii) определить дату начала операций Банка.

3. Банк должен уведомить своих членов о дате начала операций.

Исполнено в городе Джидда, Королевство Саудовская Аравия 12 августа 1974 года на арабском, английском, французском языках.

* * *

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан